

٣١٨٩ (د - ٢٨) . ادخال اللغة الصينية ضمن لغات العمل في  
الجمعية العامة ، ولجانها ولجانها الفرعية  
وادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية  
ولغات العمل في الجمعية العامة ولجانها  
الرئيسية : تعديلات للمواد ٥١ الى ٥٩  
من النظام الداخلي للجمعية

### ان الجمعية العامة ،

ان تضع في اعتبارها قرارها ادخال اللغة الصينية ضمن لغات العمل في الجمعية العامة والقيام ، بناءً على ذلك ، بتعديل الأحكام ذات العلاقة من النظام الداخلي للجمعية (٣٥) ،

وان تضع في اعتبارها قرارها ادخال اللغة العربية ضمن اللغات الرسمية ولغات العمل في الجمعية العامة ولجانها الرئيسية والقيام ، بناءً على ذلك بتعديل الأحكام ذات العلاقة من النظام الداخلي للجمعية (٣٦) ،

وقد نظرت في المذكرتين المقدمتين من الأمين العام (٣٧) ،

تقرر ، اعتباراً من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٤ ، ما يلي :

( أ ) الاستعانة عن المواد ٥١ الى ٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة بالمواد التالية :

” ثامناً - اللغات

### اللغات الرسمية ولغات العمل

” المادة ٥١

” تكون الاسبانية والانجليزية والروسية والصينية والفرنسية اللغات الرسمية ولغات العمل  
معا في الجمعية العامة ولجانها ولجانها الفرعية . وتكون العربية لغة رسمية ولغة عمل معا  
في الجمعية العامة ولجانها الرئيسية .

( ٣٥ ) انظر القرار ٣١٨٩ (د - ٢٨) .

( ٣٦ ) انظر القرار ٣١٩٠ (د - ٢٨) .

( ٣٧ ) E/C.6/L.976 و A/C.6/L.961

### ” الترجمة الشفوية ”

#### ” المادة ٥٢ ”

” تترجم الكلمات التي تلقى بأية لغة من لغات الجمعية العامة الست ترجمة شفوية إلى اللغات الخمس الأخرى ، على أن تقتصر الترجمة الشفوية من اللغة العربية واليهيها على الجمعية العامة ولجانها الرئيسية .

#### ” المادة ٥٣ ”

” لأى مثل أن يتكلم بلغة غير لغات الجمعية العامة . وفي هذه الحالة يكون عليه هو أن يرتب أمر الترجمة الشفوية لكلمته إلى احدى لغات الجمعية العامة أو اللجنة المعنية ، ويكون للمترجمين الشفويين التابعين للأمانة العامة ، لدى ترجمتها إلى بقية لغات الجمعية العامة أو اللجنة المعنية ، أن يستندوا إلى تلك الترجمة الشفوية المقدمة باللغة الأولى .

### ” لغات المحاضر الحرفية والموجزة ”

#### ” المادة ٥٤ ”

” تعد المحاضر ، حرفية أو موجزة ، بلغات الجمعية العامة بالسرعة الممكنة ، على أن لا تعد هذه المحاضر باللغة العربية الا للجلسات العامة للجمعية ولجلسات اللجان الرئيسية .

### ” لغات ’ يومية الأمم المتحدة ’ ”

#### ” المادة ٥٥ ”

” في دورات الجمعية العامة تنشر ’ يومية الأمم المتحدة ’ بلغات الجمعية .

### ” لغات القرارات وغيرها من الوثائق ”

#### ” المادة ٥٦ ”

” تنشر كل القرارات وغيرها من الوثائق بلغات الجمعية العامة ، على أن يقتصر نشر هذه الوثائق باللغة العربية على وثائق الجمعية العامة ولجانها الرئيسية .

" المنشورات الصادرة بغير لغات الجمعية العامة "

" المادة ٥٧ "

" تنشر وثائق الجمعية العامة ولجانها ولجانها الفرعية بأية لغة غير لغات الجمعية أو اللجنة المعنية ، اذا قررت ذلك الجمعية العامة " ؛  
( ب ) اعادة ترقيم المواد التالية تبعا لذلك .

الجلسة العامة ٢٢٠٦

١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣

القرارات الأخرى

اتفاقية منع وقمع الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص

المتتمين بحماية دولية ، وبضمنهم الموظفون

الدبلوماسيون ( ٣٨ )

( البند ٩٠ )

قامت الجمعية العامة في جلستها العامة ٢٢٠٢ المعقودة في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، بناءً على توصية اللجنة السادسة ( ٣٦ ) ، باعتماد النص التالي باعتباره يمثل اتفاق أعضاء الجمعية :

" وفقا لأحكام اتفاقية منع وقمع الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص المتتمين بحماية دولية ، وبضمنهم الموظفون الدبلوماسيون ، يفتح باب الاشتراك فيها لجميع الدول ، ويتولى الأمين العام للأمم المتحدة مهمة الوديع بالنسبة اليها . ومن المفهوم لدى الجمعية العامة أن الأمين العام ، في قيامه بمهمة الوديع بالنسبة الى اتفاقية ما تتضمن شرط " جميع الدول " ، سيعمل بممارسات الجمعية في تنفيذ هذا الشرط كما أنه سيعمد ، كلما استنسب ذلك ، الى أخذ رأى الجمعية قبل موافقته على تسلم أى توقيع أو أية وثيقة تصديق أو انضمام . "

( ٣٨ ) انظر كذلك القرار ٣١٦٦ ( د - ٢٨ ) .

( ٣٩ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثامنة والعشرون ، المرفقات ، البند ٩٠ .

من جدول الأعمال ، الوثيقة A/9407/8 ، الفقرة ١٥٨ .